# 無限連鎖講の防止に関する法律 Act on Prevention of Pyramid Schemes

(昭和五十三年十一月十一日法律第百一号) (Act No. 101 of November 11, 1978)

(目的)

(Purpose)

第一条 この法律は、無限連鎖講が、終局において破たんすべき性質のものであるのに かかわらずいたずらに関係者の射幸心をあおり、加入者の相当部分の者に経済的な損 失を与えるに至るものであることにかんがみ、これに関与する行為を禁止するととも に、その防止に関する調査及び啓もう活動について規定を設けることにより、無限連 鎖講がもたらす社会的な害悪を防止することを目的とする。

Article 1 The purpose of this Act is to prohibit acts of becoming involved in a Pyramid Scheme in light of the fact that a Pyramid Scheme results in a considerable portion of its members, whose gambling spirit is unduly instigated thereby despite its nature of being destined to collapse, sustaining financial losses in the end, and to provide for investigation and educational activities for the prevention of Pyramid Schemes, thereby preventing social harm caused by Pyramid Schemes.

(定義)

## (Definitions)

第二条 この法律において「無限連鎖講」とは、金品(財産権を表彰する証券又は証書を含む。以下この条において同じ。)を出えんする加入者が無限に増加するものであるとして、先に加入した者が先順位者、以下これに連鎖して段階的に二以上の倍率をもつて増加する後続の加入者がそれぞれの段階に応じた後順位者となり、順次先順位者が後順位者の出えんする金品から自己の出えんした金品の価額又は数量を上回る価額又は数量の金品を受領することを内容とする金品の配当組織をいう。

Article 2 The term "Pyramid Scheme" as used in this Act means an organization for distributing money and goods (including securities and instruments that represent property rights; hereinafter the same applies in this Article) wherein, on the premise that the number of members who pay or contribute money and goods will increase indefinitely, those who have become members earlier are ranked as senior members and those who subsequently become members following them are ranked as junior members, with the number of junior members increasing exponentially by stages, and senior members receive from junior members money and goods paid or contributed by the junior members that are of greater value or in greater volume than the value or volume of money and goods paid or contributed by the senior members.

(無限連鎖講の禁止)

(Prohibition of Pyramid Schemes)

- 第三条 何人も、無限連鎖講を開設し、若しくは運営し、無限連鎖講に加入し、若しく は加入することを勧誘し、又はこれらの行為を助長する行為をしてはならない。
- Article 3 It is prohibited for any person to create or operate a Pyramid Scheme, become a member or solicit another to become a member of a Pyramid Scheme, or perform any act that facilitates these acts.

(国及び地方公共団体の任務)

(Duties of National Government and Local Public Entities)

- 第四条 国及び地方公共団体は、無限連鎖講の防止に関する調査及び啓もう活動を行う ように努めなければならない。
- Article 4 The national government and local public entities must endeavor to carry out investigation and educational activities for the prevention of Pyramid Schemes.

(罰則)

(Penal Provisions)

- 第五条 無限連鎖講を開設し、又は運営した者は、三年以下の懲役若しくは三百万円以下の罰金に処し、又はこれを併科する。
- Article 5 A person who has created or operates a Pyramid Scheme is punished by imprisonment for not more than three years or a fine of not more than three million yen, or both.
- 第六条 業として無限連鎖講に加入することを勧誘した者は、一年以下の懲役又は三十 万円以下の罰金に処する。
- Article 6 A person who has solicited another to become a member of a Pyramid Scheme in the course of trade is punished by imprisonment for not more than one year or a fine of not more than 300,000 yen.
- 第七条 無限連鎖講に加入することを勧誘した者は、二十万円以下の罰金に処する。 Article 7 A person who has solicited another to become a member of a Pyramid Scheme is punished by a fine of not more than 200,000 yen.

#### 附則

## Supplementary Provisions

この法律は、公布の日から起算して六月を経過した日から施行する。

This Act comes into effect as of the day on which six months have elapsed from the date of promulgation.

# 附 則 [昭和六十三年五月二日法律第二十四号] Supplementary Provisions [Act No. 24 of May 2, 1988]

この法律は、公布の日から起算して三月を経過した日から施行する。

This Act comes into effect as of the day on which three months have elapsed from the date of promulgation.